



New York State Nail Salon Industry Enforcement Task Force

New York State Department of Labor
New York State Department of Health
New York State Workers' Compensation Board

New York State Department of State
New York State Department of Taxation and Finance

1 июля 2015 г.

Уважаемые работники маникюрного салона:

В мае 2015 г. губернатор Куомо (Cuomo) объявил о проведении комплексных мероприятий с целью реформировать работу маникюрных салонов в штате Нью-Йорк. Эти реформы помогут исправить текущие методы работы и предотвратить нарушение законов и правил безопасности труда.

Губернатор Куомо (Cuomo) созвал рабочую группу (Task Force), которой предстоит реализовать реформы. В число участников рабочей группы входят представители Департамента труда (Department of Labor), Департамента штата (Department of State), Департамента здравоохранения, налогообложения и финансов (Department of Health, Taxation and Finance) и Совета по компенсации работникам (Workers' Compensation Board). Кроме того, будет проведена публичная информационная кампания, целью которой станет информирование работников, владельцев салонов и общественности.

Дополнительную информацию и справочные данные для работников маникюрных салонов (Fact Sheet for Salon Workers) вы сможете найти на веб-сайте <http://on.ny.gov/NailSalonWBR>

Новые правила для маникюрных салонов и Билль о правах работников отрасли

Власти штата установили новые правила, направленные на защиту работников маникюрных салонов. Новые правила включают в себя:

- **Билль о правах работников отрасли:** Начальство маникюрных салонов обязано разместить текст Билля о правах работников отрасли в местах, видимых и доступных для всех сотрудников и широкой публики. Это объявление послужит уведомлением работникам об их правах и установленной законом оплате труда, а также о необходимых мерах безопасности на рабочем месте. Кроме того, в нем будет указан номер «горячей линии», позвонив по которому работники смогут задать свои вопросы или составить жалобу. Объявление можно увидеть на веб-сайте <http://on.ny.gov/NailSalonWBR>
- **Индивидуальные средства защиты:** Владельцы салонов обязаны бесплатно предоставлять своим сотрудникам респираторные маски, перчатки из нитрильного каучука и средства защиты глаз. Все работники маникюрных салонов обязаны носить и иметь доступ к следующим средствам защиты:
 - Респираторные маски, при пилке и полировке ногтей, а также при использовании акриловой пудры.
 - Перчатки, при работе с потенциально опасными химикатами или отходами, во время чистки или проведения процедур, при выполнении которых возможны повреждения кожи пациента.
 - Защиту глаз при переливании или перемещении потенциально опасных химических веществ, а также при обработке потенциально опасных химикатов, используемых при работе в маникюрных салонах.
- **Новые требования в отношении гарантий и страховок:** Данные требования призваны обеспечить наличие у владельцев салонов денежных средств, в случае возникновения задолженности по заработной плате перед работниками.

- **Анализ химических веществ на предмет угрозы здоровью** Власти штата проведут научное исследование потенциальной угрозы здоровью, исходящей от химикатов, используемых при работе в маникюрных салонах. На основании результатов этого исследования будет принято решение о возможных дополнительных мерах по защите вас и ваших клиентов.
- **Требования к системе вентиляции воздуха:** Власти штата в настоящее время разрабатывают новые требования, которые обеспечат надлежащую вентиляцию воздуха на рабочем месте. Вы получите дополнительную информацию об этом после того, как власти штата завершат разработку этих требований.

Улучшение процесса выдачи лицензий и бесплатное обучение

В настоящее время проводятся следующие изменения, с целью помочь работникам маникюрных салонов:

- **Лицензия стажера по оказанию маникюрных услуг:** Департамент штата (Department of State) разрабатывает программу лицензирования стажеров по оказанию маникюрных услуг для работников, которые хотят оказывать оплачиваемые маникюрные услуги в салоне, одновременно работая над получением сертификата специалиста по маникюру. Эта программа позволит не имеющим лицензии лицам работать до получения ими лицензии специалиста по маникюру.
- **Экзамен на получение лицензии, переведенный на несколько языков:** Департамент штата (Department of State) начнет проводить экзамены на непальском, тибетском и вьетнамском языках. В настоящее время можно сдать экзамен на английском, испанском, корейском, японском, русском и китайском языках.
- **Объяснение правил подачи заявки на получение лицензии:** В бланк заявки на получение лицензии будут внесены изменения, с целью подчеркнуть как установленные законом, так и необязательные требования к получателю лицензии.
- **Бесплатные уроки английского языка:** Территория деятельности Бюро по обучению новых американцев английскому языку (Office of New Americans English) будет расширена на город Нью-Йорк.
- **Бесплатные учебные материалы:** Эти материалы будут опубликованы на веб-сайте Департамента штата (Department of State) и будут распространяться на уровне общественных организаций и центров; такие материалы помогут работникам отрасли ближе ознакомиться с учебной программой и программой подготовки к сдаче экзаменов на получение лицензии.

Посетите www.dos.ny.gov/licensing/nails/nails.html, чтобы узнать подробности о правилах получения лицензии и о требованиях Департамента штата (Department of State), предъявляемым к работникам маникюрных салонов.

Оставайтесь хорошо информированными и сообщайте о случаях злоупотреблений

Если вы или ваши знакомые не получаете соответствующую законодательству оплату труда или в случае возникновения у вас сомнений относительно безопасности на рабочем месте или условий труда, просим вас связаться с сотрудниками «горячей линии» рабочей группы (Task Force Hotline) по номеру (888) 469-7365.

Посетите www.ny.gov/NailSalonSafety, чтобы получить дополнительную информацию о предпринимаемых властями штата Нью-Йорк действиях по ликвидации опасных условий труда.

Благодарим вас за ваше внимательное отношение к этим проблемам.

Рабочая группа по исполнению обновленных правил в отношении маникюрных салонов в штате Нью-Йорк

www.ny.gov/NailSalonSafety
(888) 469-7365